

**Z m l u v a**  
**o poskytnutí dotácie na opravu terás v Petržalke**

---

(uzatvorená podľa § 269, odst. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Z.  
v platnom znení)

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

1.  
Poskytovateľ: Hlavné mesto SR Bratislava  
Primaciálne námestie č.1  
814 99 Bratislava  
Zastúpený: doc. RNDr. Milanom F t á ě n i k o m, CSc., primátorom  
IČO: 603481  
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
Číslo účtu: 25829413/7500  
Podpisom zmluvy  
poverený: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc., primátor  
(ďalej poskytovateľ)

2.  
Príjemca: Mestská časť Bratislava - Petržalka  
Kutlíkova 17  
852 12 Bratislava  
Zastúpený: Ing. Vladimírom Bajanom, starostom  
IČO: 603201  
Bankovné spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: 1800599001/5600  
Podpisom zmluvy  
poverený: Ing. Vladimír Bajan, starosta  
(ďalej príjemca)

**Článok II.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa na opravy terás v Petržalke na pozemkoch hlavného mesta SR Bratislavy.
2. Dotáciu z rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy podľa §7 ods.1 zák. č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov schválilo mestské zastupiteľstvo v zmene rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012 dňa 26.-27.9.2012, uznesenie č. 767/2012.

Článok III.  
Spôsob a výška poskytnutej dotácie

1. Dotáciu vo výške 30 000,- eur (slovom tridsaťtisíc eur) poskytne poskytovateľ na účet príjemcu najneskôr do 5 dní od podpisu zmluvných strán. Dotácia je účelovo viazaná. Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu na bežné výdavky podľa čl. II tejto zmluvy.
2. Peňažné prostriedky poskytnuté formou dotácie na rok 2012 možno použiť do konca rozpočtového roka, tj. do konca roka 2012.
3. Príjemca je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v zmysle platných zákonných predpisov a uchovávať všetky účtovné doklady súvisiace s realizáciou opráv terás v Petržalke na pozemkoch hlavného mesta SR Bratislavy.
4. Pokiaľ by príjemca použil poskytnutú dotáciu na iný účel, je povinný ju bezodkladne vrátiť na bankový účet poskytovateľa. Zároveň je príjemca povinný v prípade nedodržania účelu, alebo podmienok, na základe ktorých bola dotácia poskytnutá, uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 1 % z poskytnutej dotácie na bankový účet poskytovateľa.
5. Príjemca je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jej použitia.

Článok IV.  
Spôsob a termín vyúčtovania dotácie

Príjemca je povinný písomne vyúčtovať poskytnutú dotáciu v termíne do 7.1.2013.

Článok V.  
Ostatné dojednania

1. Príjemca berie na vedomie, že poskytnutá dotácia zahŕňa verejné prostriedky a na hospodárenie s prostriedkami sa vzťahujú ustanovenia zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
2. Nevyčerpanú dotáciu podľa čl. II tejto zmluvy je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi najneskôr do 31.12.2012.

Článok VI.  
Záverečné ustanovenia

1. Akákoľvek zmena tejto zmluvy je možná len vo forme písomného dodatku k tejto zmluve na základe dohody zmluvných strán.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpisujú.

3. Zmluva je napísaná v 4 vyhotoveniach s platnosťou originálu, 2 vyhotovenia pre poskytovateľa a 2 vyhotovenia pre príjemcu.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle §47 a) Občianskeho zákonníka.

V Bratislave, dňa 10.10.2012

.....  
doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc., v.r.  
primátor hl.m. SR Bratislavy

.....  
Ing. Vladimír B a j a n, v.r.  
starosta mestsej časti  
Bratislava - Petržalka